

L'intérêt linguistique de la chanson est moindre. Elle a été « pensée » en français par un bourgeois qui l'a traduite en patois, d'ailleurs généralement correct ; mais le texte est si rapproché du français qu'il n'est pas nécessaire d'en faire la traduction.

Nous ne croyons pas qu'elle doive être attribuée à Revérony, dont le tour d'esprit était plus comique et plus populaire.

Nous conservons l'orthographe, d'ailleurs assez correctement appliquée.

## RÉCIT DE CE QUI S'EST PASSÉ A LA RENTRÉE DU PARLEMENT

*Or écota, petits et grands,  
Lo recit d'un évènement  
Que mit ein (1) joye tota la França (2)  
En lui rebaillant l'esperança (3)  
De vaire par de juges de bien  
Reimplaci de gens de pas ren (4).*

---

(1) Dans la chanson le son patois *in*, représentant *en* ou *au* français est toujours exprimé par *ein*.

(2) Incorrection. La forme patoise est *Franci*.

(3) Même observation : *espèrançi*.

(4) Gens de pas rien, pour gens de rien ; locution très lyonnaise. On dit encore un *pas-rien* pour un homme de rien.